



١٦

F.S - AJIB OPEN.FUND - 27/2/2008

٧٥٨٩ ٠٨ ٠٢ ٢٦ ١٤٠٤٩

٢٠٠٨/٢/٢٦

J.S.C.

السادة/ هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان- الاردن

تحية طيبة و بعد،

استنادا الى تعليمات الإفصاح ، مرفق طيه:
البيانات المالية و تقرير مدققي الحسابات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

صندوق النمو للاستثمارات المالية

صندوق النمو للاستثمارات المالية
Growth Fund for Financial Investments

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الديوان
٢٦ شباط ٢٠٠٨
الرقم التسلسلي ٥٩٥
رقم الملف
الجهة المختصة

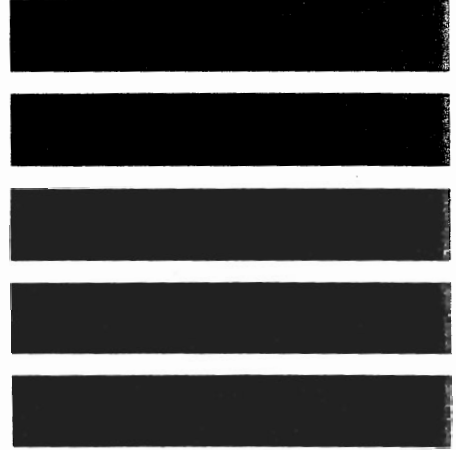
(١)

صندوق النمو للإستثمارات المالية

(صندوق إستثماري مفتوح)

القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧



تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مدير الاستثمار
صندوق النمو للاستثمارات المالية
(صندوق استثماري مفتوح)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لصندوق النمو للاستثمارات المالية (صندوق استثمار مفتوح) والتي تتكون من قائمة الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وقائمة التشغيل وقائمة التغيرات في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن مدير الاستثمار مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لنشرة إصدار الصندوق. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للصندوق ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للصندوق. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، موجودات ومطلوبات صندوق النمو للاستثمارات المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وقائمة التشغيل والتغيرات في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لنشرة إصدار الصندوق.

صندوق النمو للإستثمارات المالية
(صندوق استثماري مفتوح)
قائمة الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	الموجودات
٣١١,٠٤٣	٣١٨,٤٤٢	أرصدة لدى البنك
٥٣٧,١٢٧	٣٣٩,٩٢٧	موجودات مالية للمتاجرة
١,٤٢٤	٢,٩٢٧	أرصدة مدينة أخرى
٨٤٩,٥٩٤	٦٦١,٢٩٦	مجموع الموجودات
		المطلوبات
٢,٩١٢	٢,١٣٢	مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
٢,٩١٢	٢,١٣٢	مجموع المطلوبات
٨٤٦,٦٨٢	٦٥٩,١٦٤	صافي الموجودات
		صافي الموجودات يتمثل فيما يلي:
٤٨٨,٩٠٠	٣١٠,٠٠٠	رأس المال المستثمر
٣٥٧,٧٨٢	٣٤٩,١٦٤	الزيادة المتراكمة في صافي الموجودات من التشغيل
٨٤٦,٦٨٢	٦٥٩,١٦٤	مجموع صافي الموجودات
فلس/دينار	فلس/دينار	
١٧٣/١٨١	٢١٢/٦٣٤	قيمة الوحدة الاستثمارية
٤,٨٨٩	٣,١٠٠	عدد الوحدات الاستثمارية

صندوق النمو للإستثمارات المالية
(صندوق إستثماري مفتوح)
قائمة التشغيل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاحات
دينار	دينار	
الإيرادات -		
١٦ر٤٠٠	٢١ر٦٨٨	إيرادات فوائد
(٢٧٢ر٨٧٧)	١٤١ر٤٨٥	أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
(٢ر٩٩٢)	(١٦ر٦١٣)	خسائر بيع موجودات مالية للمتاجرة
١٤ر١٠٧	٨ر٥١٩	عوائد توزيعات أسهم
(٢٤٥ر٣٦٢)	١٥٥ر٠٧٩	مجموع الإيرادات
المصاريف -		
١٤ر٢٠٢	١٢ر٢٦٤	٤ رسوم إدارة الصندوق
٢ر٥٣٤	٢ر٠٤٤	٤ رسوم أمانة الصندوق
٩٣٩	-	٥ رسوم اداء
١ر٩٤٩	٢ر٥٥٢	مصاريف مهنية
١ر٠٣١	١ر٠٥٤	مصاريف دعاية وإعلان
٢ر٠٨٦	٦٨٨	أخرى
٢٢ر٧٤١	١٨ر٦٠٢	مجموع المصاريف
(٢٦٨ر١٠٣)	١٣٦ر٤٧٧	صافي الزيادة (النقص) في الموجودات من التشغيل

صندوق النمو للإستثمارات المالية
(صندوق إستثماري مفتوح)
قائمة التغيرات في صافي الموجودات
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

مجموع صافي الموجودات دينار	الزيادة المتراكمة في صافي الموجودات من التشغيل دينار	رأس المال دينار	
٨٤٦,٦٨٢	٣٥٧,٧٨٢	٤٨٨,٩٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
(٣٦٩,٢١٣) ٤٥,٢١٨ ١٣٦,٤٧٧	(١٦٤,٢١٣) ١٩,١١٨ ١٣٦,٤٧٧	(٢٠٥,٠٠٠) ٢٦,١٠٠ -	استرداد وحدات استثمارية إصدار وحدات استثمارية صافي الزيادة في الموجودات من التشغيل للسنة
<u>٦٥٩,١٦٤</u>	<u>٣٤٩,١٦٤</u>	<u>٣١٠,٠٠٠</u>	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
١,٣٦٣,٢٦٨	٧٤٢,٦٦٨	٦٢٠,٦٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
(٣٠٩,١٥٢) ٦٠,٦٦٩ (٢٦٨,١٠٣)	(١٤٣,٨٥٢) ٢٧,٠٦٩ (٢٦٨,١٠٣)	(١٦٥,٣٠٠) ٣٣,٦٠٠ -	استرداد وحدات استثمارية إصدار وحدات استثمارية صافي النقص في الموجودات من التشغيل للسنة
<u>٨٤٦,٦٨٢</u>	<u>٣٥٧,٧٨٢</u>	<u>٤٨٨,٩٠٠</u>	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

صندوق النمو للاستثمارات المالية
(صندوق استثماري مفتوح)
إيضاحات حول القوائم المالية
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(١) عام

قام بنك الاستثمار العربي الاردني بصفته مدير الاستثمار بتأسيس صندوق النمو للاستثمارات المالية وهو عبارة عن صندوق استثماري متغير رأس المال مسجل وفقاً لأحكام المادة (٤٤) من قانون الأوراق المالية رقم (٢٣) لسنة ١٩٩٧ ويقع مركزه الرئيسي في عمان - الشميساني. وقد تمت الموافقة على إنشاء الصندوق بموجب كتاب هيئة الأوراق المالية رقم (١٤٠٤/١١٠٥/١/٢) بتاريخ ٢٤ آب ٢٠٠٠ وقد بدأ الصندوق مزاوله أعماله بتاريخ أول كانون الثاني ٢٠٠١.

تم تعيين البنك الاهلي الأردني كأمين استثمار.

بلغت عدد الوحدات الاستثمارية المكتتب بها والمدفوعة القيمة ٣١٠٠ وحدة و ٤٨٨٩ وحدة و كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ على التوالي.

يتم استثمار موجودات الصندوق في الأسهم والأوراق المالية الأردنية والدولية المرتبطة بالأسهم والسندات الصادرة عن الحكومة الأردنية والمؤسسات العامة والشركات المساهمة العامة المسجلة في الاسواق الاردنية والدولية.

(٢) ملخص لأهداف الاستثمار والأسواق المعتمدة والقواعد العامة للاستثمار

- أهداف الاستثمار -

يهدف الصندوق الى تحقيق نمو رأسمالي متوسط الى طويل الاجل في صافي قيمة الموجودات عن طريق زيادة القيمة السوقية للأوراق المالية المستثمر بها اضافة الى إيرادات الفوائد المتحققة على الودائع المصرفية وادوات الدين، وإيرادات توزيعات الارباح المتحققة على استثمارات الصندوق في أسهم الشركات المساهمة العامة.

كما يهدف الصندوق الى السيطرة على المخاطر المرتبطة بالاسواق المالية المعتمدة عن طريق توزيع استثمارات الصندوق بين الاوراق الاستثمارية المتاحة وتوزيع استثمارات الصندوق بين الاسواق المالية بصورة تسمح بالتقليل من مخاطر تقلبات الاسعار في هذه الاسواق.

- السياسة الاستثمارية -

سوف يستثمر الصندوق موجوداته في الادوات الاستثمارية التالية:

- الاسهم والأوراق المالية المرتبطة بأسهم الشركات المساهمة العامة والمدرجة للتداول في الاسواق المالية المحلية والدولية الاقليمية.
- الحصص، والأوراق المالية المرتبطة بالحصص، للشركات المساهمة الخاصة غير المدرجة للتداول في الأسواق المالية الرسمية.
- السندات الصادرة عن الحكومات أو المؤسسات العامة ووكالاتها.
- أسناد القرض ذات الدخل الثابت الصادرة عن الشركات المساهمة العامة.
- الودائع وشهادات الابداع البنكية.
- صناديق الاستثمار المشترك الأخرى.
- أسس ومعايير وضوابط استثمارات الصندوق -

لتحقيق أهداف الصندوق في تعظيم صافي قيمة موجوداته والتخفيف من مخاطر الاستثمار المختلفة، يلتزم الصندوق بما يلي:

- أ- استثمار ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي موجوداته في الودائع وشهادات الابداع البنكية وذلك لضمان مستوى مقبول من السيولة.
- ب- عدم استثمار أكثر من ٥٪ من صافي موجوداته في أي شركة أو مصدر واحد، باستثناء الأوراق المالية الصادرة عن الحكومة الاردنية أو البنك المركزي الاردني أو المكفولة من أي منهما .
- ج- عدم استثمار أكثر من ١٠٪ من الأوراق المالية الصادرة عن مصدر واحد (باستثناء تلك الصادرة عن البنك المركزي الاردني).
- د- أن لا تزيد الديون والتسهيلات المصرفية التي يحصل عليها عن ١٠٪ من صافي موجوداته.
- هـ- عدم استثمار أكثر من ١٠٪ من صافي موجوداته في الأوراق المالية الصادرة عن صناديق الاستثمار الأخرى.
- و- أن لا يمارس البيع المكشوف للأوراق المالية.
- ز- ان لا يستثمر أمواله في الأوراق المالية الصادرة عن مدير الاستثمار او أي من الشركات الحليفة أو التابعة له.
- ح- عدم استثمار أكثر من ١٠٪ من موجوداته في الأوراق المالية غير المدرجة في الاسواق المالية.

(٣) ملخص لأهم الأسس المحاسبية

يتم احتساب صافي قيمة موجودات الصندوق بالدينار الأردني في يوم التقييم بناءً على الشروط الواردة ادناه:

موجودات الصندوق

- يتم تقييم الأوراق المالية المدرجة والمتداولة في أي من الأسواق المالية حسب سعر إغلاق اليوم السابق ليوم التقييم، وإذا تعذر ذلك يتم التقييم بناءً على آخر سعر إغلاق متوفر لهذه الأوراق.
- يتم تقييم الأوراق المالية غير المدرجة أو غير المتداولة في أي من الأسواق المالية الرسمية بناءً على الكلفة أو القيمة الناتجة عن إعادة التقييم أيهما أقل. وتتم عملية إعادة التقييم بشكل عادل من قبل مدير الاستثمار بالتعاون مع أمين الاستثمار بناءً على "القيمة الدفترية" للاستثمار المبنية على القوائم المالية المدققة أو "القيمة العادلة" للموجودات بناءً على قدرتها في تحقيق إيرادات في المستقبل أيهما أقل.
- يتم احتساب النقد وشهادات الإيداع وودائع البنوك بالقيمة الاسمية، كما يتم احتساب الإيراد من الفوائد المتراكمة يومياً.
- يتم تقييم الاستثمارات في الصناديق المشتركة والمحافظ والمشاريع الاستثمارية الأخرى بناءً على أحدث قيمة متوفرة لصافي موجوداتها.
- يتم تقييم الموجودات بالعملة الأخرى بتحويلها إلى الدينار الأردني حسب آخر سعر تحويل يسبق يوم التقييم.
- يتم تسجيل الإيرادات من توزيع الأرباح بعد الاعلان عنها وتحققها بصفة رسمية.

مطلوبات الصندوق

- يتم احتساب الفوائد المستحقة عن الاقتراض بشكل يومي.
- يتم احتساب مصاريف التشغيل وما قبل التشغيل والمصاريف الجارية في كل يوم تقييم.
- يتم احتساب رسوم مدير الاستثمار (بما فيها رسوم الاداء ان وجدت) ورسوم أمين الاستثمار في كل يوم تقييم.

سياسة توزيع الأرباح

لا يقوم الصندوق بتوزيع أرباح ولا يستخدم الأرباح المحصلة من الفوائد على الإيداعات البنكية، أو من شهادات الإيداع، أو من السندات، أو أرباح الأسهم أو الأرباح الرأسمالية في توزيع أرباح على حملة الوحدات الاستثمارية، وإنما سيتم إعادة استثمارها لزيادة صافي قيمة موجودات الصندوق.

سياسة استرداد الوحدات الاستثمارية

اعتباراً من بداية السنة الثانية للصندوق، تكون الوحدات الاستثمارية قابلة للاسترداد بشكل مستمر شهرياً، وذلك بسعر يحدد بناءً على صافي قيمة موجودات الصندوق في يوم التقييم الأخير من الشهر السابق.

(٤) رسوم إدارة أعمال الصندوق

يمثل هذا البند الرسوم المترتبة على الصندوق والتي تشمل رسم إدارة الاستثمار والذي يخص مدير الاستثمار بواقع ١٥٪ سنوياً من صافي قيمة أصول الصندوق، رسم أمانة الاستثمار والذي يخص أمين الاستثمار بواقع ٢٥٪ سنوياً من صافي قيمة أصول الصندوق. جميع الرسوم أعلاه تحسب شهرياً على أساس صافي قيمة أصول الصندوق في نهاية كل شهر وتُدفع شهرياً. التفاصيل موضحة أدناه لكل بند من هذه الرسوم:

دينار	دينار	
٢٠٠٦	٢٠٠٧	
١٤٢٠٢	١٢٢٦٤	رسوم إدارة الاستثمار
٢٥٣٤	٢٠٤٤	رسوم أمانة الاستثمار
١٦٧٣٦	١٤٣٠٨	

(٥) رسم الاداء

يستحق مدير الاستثمار رسم أداء بواقع ١٥٪ من مبلغ الزيادة في صافي قيمة موجودات الصندوق والتي تزيد عن ١٠٪ سنوياً ويتم تحديد رسم الاداء ويراكم شهرياً ويدفع في آخر السنة المالية.